

Ortsblatt-Leipzig

05/2022



erapress-medien-agentur

Connewitz • Südvorstadt



11. September 2001: das New Yorker World Trade Center fünf Minuten vor dem Anschlag.
Foto: Tom Schulze

Krieg in Zeiten von Frieden

Mit den Anschlägen auf das World Trade Center am 11. September 2001 hat sich das globale Weltgeschehen nachhaltig verändert. Resultierend aus den katastrophalen Angriffen entstand eine Welle des Kriegs gegen den Terror und damit verbunden ein immenses Ausmaß an neuem Leid – bis zum heutigen Tag.

Das Panorama von Yadegar Asisi steht unter dem Motto „Krieg in Zeiten von Frieden“ und ist täglich von 10 bis 17 Uhr im Panometer Leipzig, Richard-Lehmann-Straße, zu sehen. In den Herbstferien (17. bis 28. Oktober) finden Führungen Mo–Fr um 11.30 Uhr, 12.30 Uhr, 14 und 15 Uhr statt.

service@panometer.de

— Anzeigen

Uhren Schmuck *Kirschmann*

*Das feine Geschenk
Wir beraten Sie gern.*

**Mo., Mi., Do. 10–18 Uhr,
Di. Werkstatttag, Fr. 9–16 Uhr**
Karl-Liebnecht-Str. 135
Telefon 3 01 55 00

PHYSIOTHERAPIE
Tina Dorn
am Connewitzer Kreuz
Karl-Liebnecht-Straße 152
04277 Leipzig

Telefon: 0341 / 30 32 332
Fax: 0341 / 30 32 333
www.physiotherapiedorn.de
Öffnungszeiten
Mo - Do 8 - 19 Uhr · Fr 8 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an Pflanzen aus einheimischer Produktion für Ihre Herbstgestaltung. Lassen Sie sich von uns beraten.

Haedi-Flor
Meisterbetrieb seit 1903

Johannes-R.Becher-Str. 12
04279 Leipzig
Tel.: 0341-3 30 44 11
www.haedi-flor.de

WÖBER
IMMOBILIEN

Wir suchen
ein Einfamilienhaus ab 90m²
für eine Ärztin aus der Region

0341 99 160 830

Wöber Immobilien - Der Makler für Leipzig

Ihr Spezialist für unsichtbare IM OHR HÖRGERÄTE

jetzt
kostenlos
probetragen

0341 989953 00

HÖRAKUSTIK
aus Meisterhand

Karl-Liebnecht-Str. 131
04275 Leipzig
Südvorstadt
info@klarton-leipzig.de

KLARTON
LEIPZIG

Projekt „Farben. Kunst im Asyl“

Bücher, Filme, Gespräche – interkulturelle Wochen in Connewitz

Im September 1992 wurde die Kulturfabrik Leipzig am Connewitzer Kreuz gegründet. Sie ist nunmehr seit 30 Jahren als WERK 2 nicht nur in Connewitz ein Begriff. Gegenwärtig ist die 31. Herbstsaison mit zahlreichen Veranstaltungen im Gange. Dazu gehört auch das Projekt „Farben. Kunst im Asyl“, das ein Teil der Interkulturellen Wochen ist.

Die Gesellschaft für Völkerverständigung mit Sitz im Werk 2 hat dieses Projekt entwickelt. Die szenische Lesung mit Tanz, Musik und Performance wurde von einer Gruppe Leipziger einstudiert, die auf unterschiedliche Art künstlerisch tätig sind. „Die Mitwirkenden bringen sich in dem Metier ein, das sie beherrschen“, sagt Detlef Vitzthum. Da der Regisseur bereits Erfahrungen mit ähnlichen Projekten gesammelt hat, wurde er vom Verein engagiert. „Wir improvisieren und entwickeln Ideen.“ Es werde getanzt, gesungen und gemalt. So wird Lyrisches und Märchenhaftes vorgetragen.

Das „Farben“-Projekt wurde am 18. und 19. September zunächst im Werk 2 vorgestellt, es wird aber künftig auch ins Umland wandern. Kontakt: info@gfvv-leipzig.de



Die Gruppe von Kunstsinnigen bei der Probe (links). Die naTo auf der KARLI.



Das Projekt „Farben. Kunst im Asyl“ ist nur ein Angebot von vielen während der Interkulturellen Wochen, die noch bis zum 2. Oktober dauern. Zahlreiche weitere Veranstaltungen locken Leipziger auch in die Südvorstadt. So steht in der Frauenkultur, Windscheidstraße 51, am 24. September von 11 bis 13 Uhr ein Tanz-Workshop für Frauen auf dem Programm.

Am 28. September um 17 Uhr stellt der Autor Dimitrij Kapitelman seinen Roman „Eine Formalie in Kiew“ vor, und zwar in der Süd-

brause, Karl-Liebknecht-Straße 154. Film und Gespräch heißt es am 29. September ab 19 Uhr gleich an zwei Orten: In der naTo, Karl-Liebknecht-Straße 46, werden Filme zum Thema „(Flucht-) Perspektiven“ gezeigt, in der Frauenkultur sind die Filme „Sudan: Frauen im Widerstand“ und „Irans stille Revolution. Frauen kämpfen um ihre Freiheit“ zu sehen.

Text | Fotos: anne

 Programm unter: www.leipzig.de/ikw

25. September: Offene Ateliers

Einblicke in die Welt bildender Künstler gibt es am 25. September. In allen Stadtteilen laden von 14 bis 19 Uhr offene Ateliers zum Besuch ein, so auch in der Südvorstadt.

Der Maler Reinhard Strobel erwartet Neugierige am Körnerplatz 1, Kerstin Rupp in der Arthur-Hoffmann-Straße 60. Sie zeigt Zeichnungen und Illustrationen.

Mit Malerei, Grafik, Objektkunst und Fotografie ist Tatiana Petkova, Löbniger Straße 9-11, Studio L-9, vertreten.

In der Kurt-Eisner-Straße 45 überrascht Marco Lyssdren mit Decollagen und Street-art. Christl Maria Göthner öffnet in der Kurt-Eisner-Straße 92 ihr Atelier und präsentiert dort Malerei und Grafik. **anne**

Historische Handschwengelpumpen – Ausstellung im Stadtbüro

Die gusseisernen Handschwengelpumpen, die in vielen Leipziger Stadtteilen noch zu finden sind, zeichnen sich durch ihre künstlerische Gestaltung aus. Es gibt fünf Pumpentypen: Gotik, Delfin, Kleiner Löwe, Großer Löwe, Vogelkäfig, ursprünglich auch Spatzenbrunnen genannt. So einen historischen Wasserspender kann man beispielsweise in der Südvorstadt entdecken – Foto. Die Restaurierung ermöglichten u.a. Bürger aus dem Stadtteil mit ihren Spenden.

Wer mehr darüber erfahren möchte, kann sich in einer Ausstellung über die Handschwengelpumpen informieren. Sie wurde vom Arbeitskreis Gohliser Geschichte erarbeitet und ist noch bis zum 30. September im Stadtbüro,



Markgrafenstraße, zu sehen. Ab 2023 kann die Wanderausstellung auch von Schulen oder Vereinen gebucht werden.

Text | Foto: anne

 www.leipziger-geschichtsverein.de/programm.html

Anzeige

Meine neue Gleitsichtbrille
von Augentoptik Staske ...
... dort bin ich gut beraten.

AUGENOPTIK
STASKE
LEIPZIG

Siegfriedstraße 1
04279 Leipzig-Löbnitz
Telefon: 0341-33 66 754

Wolfgang-Heinze-Straße 20
04277 Leipzig-Connewitz
Telefon: 0341-30 12 280



Das Pilotprojekt zum Lastenradverleih läuft gut. Foto: Gerhard Trilse



Die Idylle am Lößniger Silbersee ist getrübt. Text | Foto: Anke Brod

Bis Ende August wurden schon 1.000 Ausleihen registriert, das entspricht über 150 verliehenen Lastenrädern pro Woche. Laut einer ersten Auswertung ist dabei die Leihstation in der August-Bebel-Straße besonders gefragt, gefolgt von der am Sütplatz. Aber auch die Lastenradstation am Business and Innovation Centre im Leipziger Westen ist bereits stark ausgelastet.

Das Pilotprojekt ist auf fünf Monate angelegt und umfasst eine Flotte von 30 Rädern, die an elf

Stationen mit der Nextbike-App gebucht werden können.

Die Lastenräder müssen eigentlich nach der Ausleihe an fest definierte Stationen zurückgegeben werden. Leider kommt es dennoch zu Rückgaben außerhalb der Verleihstationen. Sollten Sie auffällige Lastenräder sehen, die längere Zeit nicht bewegt wurden, beschädigt sind oder Wege versperren, können Sie dies melden:

i Service-Hotline:
030 692 050 46
kundenservice@nextbike.de

Am 23. Juli entdeckten Unbekannte dort eine Stockente, deren Flügel mit einem blauen Plastikstreifen auf dem Rücken festgebunden waren. Die informierten Mitglieder der Leipziger Wildvogelhilfe konnten die völlig erschöpfte Ente befreien.

Auf Anfrage erklärte Karsten Peterlein von der Leipziger NABU-Wildvogelhilfe, dass es in jüngster Vergangenheit in Leipzig schon zu ähnlichen Quälereien gekommen wäre. Demnach wurden Vogelbeine zusammengebunden

oder Flügelfeldern abgeschnitten. Auch bunte Bändchen oder selbst gebastelte Ringe würden vor allem Jungvögeln verbotenerweise angelegt, vermutlich, um sie als „Besitz“ zu kennzeichnen. Sie werden auf Menschen geprägt, und wenn sie lästig werden, einfach wieder ausgesetzt.

Tierquälerei ist kein Kavaliersdelikt. Derartige Taten werden nach dem deutschen Tierschutzgesetz als Ordnungswidrigkeit eingestuft und mit Geldbußen bis zu 25.000 Euro geahndet.

Leselust

Im Botanischen Lehrgarten des Schulbiologiezentrums Leipzig lesen die Lesepaten des Leselust Leipzig e. V. Sabine Wagner und Bernd Funke regelmäßig jeweils mittwochs im vierzehntägigen Rhythmus um 10 bzw. 14 Uhr. Sie bringen den drei- bis zwölfjährigen Kindern leselustige Geschichten rund um die Themen Tiere, Pflanzen, Natur nahe. Der nächste Lesetermin ist am 21. September um 14 Uhr. Eine Lesung dauert rund 45 Minuten.

Kitas, Hortgruppen oder Schulkassen bis etwa 15 Teilnehmer aber auch Familien sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

i Die Voranmeldung von Gruppen und Schulklassen ist erforderlich unter: www.schulbiologiezentrum.leipzig.de | Telefon: 0341 | 30378370.

Der Botanische Lehrgarten des Schulbiologiezentrums befindet sich am Schleußiger Weg 1 und ist zu erreichen mit den Buslinien 60 und 74, Haltestelle „Rennbahn“. Fahrradständer und Parkplätze sind vorhanden

Anzeigen

Werkstatt des Vertrauens



Autohaus Mühl GmbH
Wolfgang-Heinze-Straße 52 · 04277 Leipzig
☎ 0341 3013006 · Fax 0341/3013082
www.autohausmuehl.de · info@autohausmuehl.de

**Ihr kompetenter Partner
im Leipziger Süden
seit 1963!**




HAUS für SENIOREN am VÖLKERSCHLACHTDENKMAL



Tagespflege
gemeinsame Zeit verbringen bei netten Gesprächen, kreativem Gestalten, fröhlichem Singen und kleinen Ausflügen.

Ambulante Pflege
wir pflegen und betreuen Sie auch zu Hause. Wir beraten Sie gern bei einem persönlichen Termin.

Manuela Herold
- Alle Kassen -



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Pflegefachkraft** und eine **pflegerische Hilfskraft** zur Versorgung unserer ambulanten Patienten.
Voll- u. Teilzeit ist möglich. Führerschein ist erforderlich.
Bewerbung bitte an info@herold-pflege.de. Wir freuen uns auf Sie.

Tel. 0341 / 39 14 511 • Funk 01578 / 39 14 513
Tagespflege & Ambulante Pflege • Leipzig • Schönbachstraße 1

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Weststraße 123
04420 Markranstädt
Telefon: 034205 | 99 23 74
E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de
Herausgeber/Redaktion: Elke Rath

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG
Vertrieb: Töpfer Werbung
Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt
- Lindenau, Plagwitz, Kleinzschocher

Marktplatzanzeigen im Internet selbst aufgeben:

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen

- Verschenktes: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

Der Inhalt von Anzeigen entspricht nicht in jedem Fall der Meinung der Ortsblattredaktion.

**Anzeigenschluss:
27. Oktober 2022**

Sonstiges

Suche alte Postkarten, Abzeichen, Porzellan u. Keramikfiguren, auch defekt zu kaufen, Tel. 0151 | 29 77 08 25

Kaufe alte Weißwäsche, Nähgutensilien, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeuge. Kobler 0341 | 411 44 22

Freizeit & Hobby

Ruderboot mit Trailer und viel Zubehör zu verkaufen, 2500 Euro

Unterricht

Fachunterricht Tasteninstrumente - ab 4 Jahre. Tel. 0341 | 2327326, www.proAkteur.de

Gitarre & Keyboard, musikunterricht-franke.de, Tel: 0341 | 413 43 66

Dienstleistungen

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, Telefon: 0341/4 41 74 43 o. 0171/9 00 44 10

Blitzentrümpelung / Renovierung / Notdienst - Alles aus 1 Hand! Allrounder f. Haushaltsaufg., Sperrmüll., a. Garten / Keller / Garage, a. kl. Dinge & Eilig, Hausmeisterservice, Haus & Gartenarb., Reparaturen, Mahd, Rasen-, Baum-, Heckenpflege, Laub, Grünschnittabholg. 0341 / 22 75 02 95

Suchen Haushalthilfe, 2 Std. / W., in Heiterblick. Tel.0341 | 594 83 04

Unterstützung bei einem Pflegegrad: Sie haben einen Pflegegrad und brauchen Hilfe und Begleitung beim Einkaufen, bei Arztbesuchen oder im Haushalt? Wir vermitteln Ihnen eine engagierte Person als Nachbarschaftshelfer*in für 10 EUR pro Stunde aus Ihrem 125 EUR Entlastungsbudget. Sie möchten selber Nachbarschaftshelfer*in werden? Wir beraten Sie gern ausführlich und kostenfrei: || „Kontaktstelle Nachbarschaftshilfe“ im Pflegenetzwerk Leipzig e.V., Rosa-Luxemburg-Str. 27, Tel: 0341 | 583 24 11. Weitere Informationen siehe auch unter: www.nachbarschaftshilfe-leipzig.de

Übern. Baumpflege, Baumfällung & Obstbaumschnitt, Heckenpflege, hohe Mahd freischneiden, Schnittgutentsorgung, Entrümpelungen, Kostenl. Besichtigung/Angebotserstellung, in Leipzig, außerhalb dann kl. Anfahrtpauschale, Telefon: 0176/22 57 65 57

Biete Hilfe in Altenpflege/Betreuung/Haushalt in Stötteritz: 0157 | 52 56 17 90

DJ-Duo der großen Melodien. Mit diesen NDW-Knallern wird die nächste Fete garantiert zum Hit. Ob Privatfeier oder Firmenfest. Bei Anruf Party mit Peter & Mega Maik. Tel. 0160 | 91 26 52 99

Immobilien

Junge Familie sucht Haus od. Wohnung zum Kauf, mind. 5 Zimmer, mit Grundstück ü. 550 qm, in Leipzig oder Markkleeberg. Freuen uns über Zuschriften: Haus_Garten_Traum@web.de

Paar sucht Wohnung. 3-Zi./EBK/Balkon Leipzig Tel. 0176 | 41 62 55 21

Bildung & Stellenmarkt

Das Kinderhospiz Bärenherz in Markkleeberg betreut und begleitet lebenslimitierend erkrankte Kinder, Jugendliche und deren Familien. Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir zur Unterstützung unseres Teams examinierte Gesundheitskrankenschwester/innen und Hauswirtschaftsangestellte. Weitere Informationen zu den Ausschreibungen finden Sie auf unserer Internetseite: www.baerenherz-leipzig.de. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Mitarbeiter in der Winterdienstzentrale (w/m/d) in Leipzig. Suchst du eine Beschäftigung im Winter? Wir suchen dich vom 01.10.2022 bis 30.04.2023 als Mitarbeiter/Disponent in der Winterdienstzentrale im 3 Schichtsystem im Leipziger Norden für die DB Services GmbH. Wir bieten Dir bei der 40 h/ Woche ca. 1.900 - 2.500 Euro netto (abhängig von deiner persönlichen LSK und den Zulagen für Nacht-, Sonntags- und Feiertagsarbeit) Dein Profil: Du kannst sicher mit dem PC arbeiten, Excel Kenntnisse wären wünschenswert, Du bist kommunikationsfähig.

Melde dich unter 0160 | 97 49 10 72

Anzeigen

INTAKT

GARTENTECHNIK

Bornaische Straße 201
04279 Leipzig

**Der Herbst kommt:
Laubbläser, Kettensägen, u.v.m.**

Mo.–Do. 8–17 Uhr
Fr. 10–16 Uhr

Telefon: 0341/33 83 925
service@intakt-gartentechnik.de

Wir sind für Sie da, die Werkstatt ist wie gewohnt geöffnet.

ANKAUF
von

- **Altpapier** **12** ct/kg
- **Altkleidern**
- **Buntmetall**
- **Schrott**

Neuer Standort!

- **An den Tierkliniken 50**
04103 Leipzig
Mo/Di/Do/Fr: 9–16 Uhr
Mi: 9–18 Uhr

**Weitere Annahmestellen
siehe:
www.albus-leipzig.de**

 **01 63 – 8 74 72 14**



Seniorenbüro Süd mit Seniorenbegegnungsstätte Prinz-Eugen-Straße 1, 04277 Leipzig

Telefon: 0341 | 3913971
 Mail: seniorenbuero.sued@volkssolidaritaet-leipzig.de
<https://www.volkssolidaritaet-leipzig.de/seniorenangebote>
 Sozialberatung: Kann vorübergehend nicht stattfinden. Bitte wenden Sie sich an ein anderes Seniorenbüro der Stadt Leipzig.
Öffnungszeiten:
 Montag: 9.30 bis 16.00 Uhr
 Dienstag: 9.30 bis 16.00 Uhr
 Mittwoch: 10.00 bis 16.00 Uhr
 Donnerstag: geschlossen
 Freitag: 10.00 bis 16.00 Uhr

Aufgrund von Urlaub bleibt das Seniorenbüro Süd vom 28. September bis zum 6. Oktober 2022 und vom 25. bis zum 28. Oktober 2022 geschlossen.

19. September, 11 Uhr: Ganzheitliches Gedächtnistraining

Veranstaltungen:
 17. Oktober, 11 Uhr: Ganzheitliches Gedächtnistraining

19. Oktober, 14 Uhr: Musikcafé mit Lothar Müller aus Sangerhausen. Bitte um vorherige Anmeldung.

21. September, 14-16 Uhr: Musikcafé für Demenzerkrankte und Angehörige. Mitmachangebot für Musikbegeisterte, singen, tanzen und schunkeln bei Kaffee und Kuchen zum kleinen Preis.

Ort: Seniorenbüro Süd Prinz-Eugen-Straße 1, Eintritt: 5,00 Euro

Anmeldung erbeten:

i Telefon: 0341 | 39 139 71
 seniorenbuero.sued@volkssolidaritaet-leipzig.de

Sächsische Familienpass jetzt online beantragen

Der Sächsische Familienpass kann jetzt auch auf der Online-Plattform Amt24 beantragt werden, zusätzlich zum bisherigen persönlichen oder postalischen Angebot beim Bürgerbüro. Der Pass ermöglicht Familien mit mehreren Kindern den Zugang zu den kulturellen Einrichtungen des Freistaates Sachsen und erleichtert somit gemeinsame Erlebnisse. Den Familienpass gibt es bereits seit über 20 Jahren. Er ermöglicht es, bestimmte Einrichtungen des Freistaates Sachsen – Museen,

Sammlungen, Burgen und Schlösser – kostenlos zu besuchen. Der Sächsische Familienpass ist unabhängig vom Einkommen und kann von Eltern mit mindestens drei Kindern, Alleinerziehenden mit mindestens zwei Kindern und Eltern mit einem schwer behinderten Kind beantragt werden. Dazu müssen die unter 18-Jährigen kindergeldberechtigt sein, in einer häuslichen Gemeinschaft und ständig im Freistaat Sachsen leben.

i www.leipzig.de/buergerbueros

Stadt stockt auf

Um der Nachfrage besser zu entsprechen, wurde am 15. September der Vorbuchungszeitraum in den Bürgerbüros ausgeweitet: Unter <https://terminvereinbarung.leipzig.de> ist es künftig möglich, Termine bis zu sechs Wochen – vorher vier – im Voraus zu buchen. Weiterhin entfällt die Terminbuchung für die Abholung von ausgestellten Personaldokumenten. Auch die Freischaltung der elektronischen Ausweisfunktion eID sowie der Verkauf von Wertmarken für Sperrmüll usw. erfolgt ohne Termin.

Anzeige

Jetzt starten.

Attraktive Angebote und kurze Lieferzeiten¹ für die Hyundai „Connect & Go“ Sondermodelle.

Hyundai i10 Connect & Go

- Einparkhilfe hinten
- Beheizbares Lederlenkrad
- Sitzheizung vorne

Mtl. finanzieren ab **99,- EUR³**

Abb. ähnlich.
 Kraftstoffverbrauch⁶ für den Hyundai i10 1.0 Connect & Go: niedrig (Kurzstrecke): 6,5 l/100 km; mittel (Stadttrand): 5,1 l/100 km; hoch (Landstraße): 4,7 l/100 km; Höchstwert (Autobahn): 6,2 l/100 km; kombiniert 5,5 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 126 g/km; CO₂-Effizienzklasse: C

Hyundai i20 Connect & Go

- 10,25-Zoll-Digital Cockpit
- Beheizbares Lederlenkrad
- Parksensoren hinten



Kostenlose Zusatzausstattung der Sondermodelle Connect & Go:

- Bluelink®-Telematikdienst inkl.LIVE Services
- Radio-Navigationssystem inkl.LifeTime MapCare™

Mtl. finanzieren ab **149,- EUR⁴**

Kraftstoffverbrauch für den Hyundai i20 Connect & Go, 1.0 T-GDI, 6-Gang, 74kW (100PS): Kurzstrecke: 7,2 l/100 km; Stadttrand: 5,3 l/100 km; Landstraße: 4,7 l/100 km; Autobahn: 5,9 l/100 km; Kombiniert: 5,6 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 127 g/km; CO₂-Effizienzklasse: D.

Hyundai i30 Connect & Go

- Verkehrszeichenerkennung
- Regensensor
- Einparkhilfe vorne



Kostenlose Zusatzausstattung der Sondermodelle Connect & Go:

- Bluelink®-Telematikdienst inkl.LIVE Services
- Radio-Navigationssystem inkl.LifeTime MapCare™

Mtl. finanzieren ab **199,- EUR²**

Kraftstoffverbrauch für den Hyundai i30 Connect & Go, 1.0 T-GDI, 6-Gang, 88kW(120PS): Kurzstrecke: 7,5 l/100 km; Stadttrand: 6,0 l/100 km; Landstraße: 5,4 l/100 km; Autobahn: 6,6 l/100 km; Kombiniert: 6,2 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 141 g/km; CO₂-Effizienzklasse: B.

Hyundai BAYON Connect & Go

- Aktiver Spurhalteassistent
- Klimaautomatik
- Navigationssystem



Kostenlose Zusatzausstattung der Sondermodelle Connect & Go:

- Bluelink®-Telematikdienst inkl.LIVE Services
- Radio-Navigationssystem inkl.LifeTime MapCare™

Mtl. finanzieren ab **169,- EUR⁵**

Kraftstoffverbrauch⁶ für den Hyundai BAYON Connect & Go 1.0 T-GDI, 6-Gang, 74kW (100PS): Kurzstrecke: 7,4 l/100 km; Stadttrand: 5,4 l/100 km; Landstraße: 4,8 l/100 km; Autobahn: 6,0 l/100 km; Kombiniert: 5,7 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 129 g/km; CO₂-Effizienzklasse: D.

FREYDANK
 www.auto-freydank.de Auto Freydank GmbH & Co. KG

Am Osthang 15
 04178 Leipzig
Telefonnummer:
 (0341) 94 52 - 154

Geithainer Str. 58
 04328 Leipzig
Telefonnummer:
 (0341) 65 99 3 - 0

Leasingbeispiele	Verkaufspreis	Anzahlung	Laufzeit	Fahrleistung p.a.	Mtl. Raten à	Schlussrate	Gesamtbetrag	eff. Jahreszins	Sollzins p.a.
² HYUNDAI i30 1.0 T-GDI Connect & Go	23.350,00 EUR	3.630,50 EUR	48 Monate	10.000 km	199,00 EUR	11.675,00 EUR	21.227,00 EUR	3,53 %	3,47 %
³ HYUNDAI i10 1.0 Connect & Go	15.800,00 EUR	3.272,50 EUR	48 Monate	7.500 km	99,00 EUR	8.381,90 EUR	13.133,90 EUR	3,53 %	3,47 %
⁴ HYUNDAI i20 1.0 T-GDI Connect & Go	19.750,00 EUR	3.483,20 EUR	48 Monate	10.000 km	149,00 EUR	9.993,50 EUR	17.145,050 EUR	3,53 %	3,47 %
⁵ Hyundai BAYON Connect & Go	21.650,00 EUR	4.088,50 EUR	48 Monate	10.000 km	169,00 EUR	10.738,40 EUR	18.850,40 EUR	3,53 %	3,47 %

1 Die Lieferzeit für die Sondermodelle Connect & Go des Hyundai i10, Hyundai i20 und Hyundai i30 beträgt ca. 4 Monate, dies ist in keinem Falle eine verbindliche Aussage und lediglich ein Richtwert. 2 Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und ggf. in NEFZ-Werte umgerechnet. Fahrzeugbilder enthalten ggf. kostenpflichtige Sonderausstattung/Upgrades. 3 Fahrzeuggarantie ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit. Die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für serienmäßiges Car-Audio-Geht inkl. Navigation bzw. Multimedia sowie 2 Jahre für die Bordnetz-Batterie), 5 Jahren Lackgarantie (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 5 kostenlosen Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Zudem 5 Jahre Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannenservice und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft).

Ortsblatt-Leipzig
 erapress-medien-agentur

Anzeigen: Martina Schnurrbusch
 ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Oktober-Veranstaltungen in Leipzig

Buchlesung

Am Freitag, 14. Oktober, 19 Uhr, liest der Leipziger Autor und Fotograf Michael Oertel mit Malu Sieber aus seinem Aphorismenband „Meine letzten Worte: Macht es besser!“ Das Buch ist bereits 2009 erschienen, aber die Lesung, die im kleinen Ladengeschäft „Kleine Hummel“, Karl-Liebknecht-Straße 105, stattfindet, ist eine Premiere. Sprüche klopfen kann jeder, aber Michael Oertel hat über zwei Jahrzehnte Sprüche und Aphorismen gesammelt und aufgeschrieben. Es sind Sprüche und Aphorismen nicht für Jeden und nicht für jeden Tag.

i Das Buch (55 Seiten) kostet 6,90 EUR. ISBN-Nummer: 978-3-86901-735-8.

Frauengeschichten...

... von Flucht und Vertreibung, Überleben und Widerstehen
Lesung am Donnerstag, 6. Oktober, 18 Uhr, Soziokulturelles Zentrum Frauenkultur, Windscheidstraße 51.

Die Autorin Florence Hervé liest und erzählt aus ihren Büchern

„Frauen der Wüste“, „Wasserfrauen“ und „Frauen und Berge“ – und stellt Frauen aus vier Kontinenten vor, die ganz unterschiedlich „in Aktion“ gegangen sind.

FLORENCE HERVÉ, promovierte Germanistin, seit 1967 freiberufliche Autorin, veröffentlichte bislang über 28 Bücher, zum Teil als Herausgeberin – meist mit den Schwerpunkten: Faschismus und Kolonialismus, Widerstand, Europa, Grenz- und Konfliktregionen. Am 07. Oktober 2022 wird Florence Hervé der Louise Otto-Peters-Preis der Stadt Leipzig verliehen.

Lichtfest Leipzig 2022

Das Lichtfest Leipzig findet in diesem Jahr erneut an verschiedenen Orten statt: auf dem Augustusplatz, dem Burgplatz und dem Richard-Wagner-Platz. An allen Orten sind von 19 bis 23 Uhr Lichtinstallationen zu erleben.

Neu in diesem Jahr: an allen drei Lichtorten starten jeweils um 19.30 und 20.30 Uhr geführte Rundgänge zu den Kunstinstallationen des Lichtfest Leipzig. Einige Touren werden zusätzlich von Bür-



Auf dem Nikolaikirchhof steht die traditionelle Kerzen-89, die im Laufe des Abends von den Besuchern mit tausenden Teelichtern zum Leuchten gebracht wird. An allen Infoständen in der Innenstadt erhalten Besucher kostenlos Kerzen. Foto: Gerhard Trilse/2021

gerrechtlern begleitet. Treffpunkt ist an der jeweiligen Installation am Kerzenausgabestand. Die Teilnahme ist kostenlos.

Auch in diesem Jahr gibt es viele regionale Partner und drei internationale Künstlerteams, die ihre Installationen beim Lichtfest Leipzig 2022 unter ein bestimmtes Motto gestellt haben.

Augustusplatz:

„wir sehen uns frei“ von Robert Sochacki, Breslau / Polen

Burgplatz:

„Das ICH und das WIR“ von Betty Mü, Anzing / Deutschland
Richard-Wagner-Platz:

„Demokratie braucht Farbe – Sprüh mit!“ von Cart'1 und Matthieu Tercieux, Lyon / Frankreich
Neu 2022: Geführter Rundgang zu den Installationen

Videos zur Entstehung der Projekte sind auf der Lichtfesthomepage www.lichtfest.leipziger-freiheit.de abrufbar.

Anzeigen

Beratung im Trauerfall

BESTATTUNGSHAUS
hänsel

...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

Rufbereitschaft Tag & Nacht

☎ 034291/32103 Leipziger Straße 38 04451 Borsdorf	☎ 034298/68376 Markt 1 04425 Taucha	☎ 034297/40399 Auguste-Schulze-Straße 2a 04288 Leipzig
---	---	--

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.



www.bestattungshaus-klaus.de

„Vergiss mein nicht“ –
die Sprache
der Blume tröstet.

Klaus
BESTATTUNGSHAUS

Zschochersche Straße 89 • 04229 Leipzig

T 0341 - 350 13 22

BESTATTUNGSHAUS
FRANZKOWIAK
Fachgeprüfter Bestatter . Bestattungsvorsorge



Am Südfriedhof
Prager Straße 210
04299 Leipzig

Tag und Nacht 0341 / 2305822
www.bestattungshaus-franzkowiak.de

Eine Tür macht es möglich:

PR

Nachhaltig – Aktionstage in der Bibliothek**Baden, duschen, entspannen**

Das Bad wurde erst vor einigen Jahren saniert – neue Fliesen, moderne Sanitäranlagen. War ganz schön aufwendig. Alles wäre optimal, wenn nur der hohe Einstieg in die Badewanne nicht wäre. Damals hat keiner von uns daran gedacht, dass das einmal hinderlich sein könnte.

Hadern Sie manchmal auch so, wenn Sie in Ihr Bad schauen? Dann heißt es handeln. Alles kann so bleiben wie es ist, nur die Badewanne erhält eine Tür. Das ist fast für alle Wannentypen möglich, auch für Whirlpool, Eckbadewanne, Sitzbadewanne oder spezielle Seniorbadewannen. Die Wannentür ermöglicht einen altersgerechten Einstieg und bietet darüber hinaus noch den Vorteil, dass Sie sowohl baden als auch duschen können. Eine entsprechende Duschabtrennung sorgt dafür, dass Ihr Bad trocken bleibt.

Die Badewannentür besteht aus hochwertigem Mineralguss und kann je nach Wunsch links, rechts oder mittig eingebaut werden. Zwölf verschiedene Farben stehen zur Auswahl. Darüber hinaus können Sie sich auch für eine Glastür entscheiden, allerdings ist das eine Sonderanfertigung mit Aufpreis.

Ein weiterer Vorteil für den Einsatz einer Badewannentür ist, dass der Umbau keine Großbaustelle über mehrer Tage erfordert, sondern innerhalb von fünf bis acht Stunden realisierbar ist.



Vorher: Schwerer Einstieg in die Badewanne.

Nach 24 Stunden können Sie die Wanne bereits nutzen.

Der Fachmann empfiehlt:

Wenn eine Wannentür nachträglich verbaut wurde, sollte man immer eine Anti-Slip-Beschichtung der Wanne durchführen und Haltegriffe in Gebrauchshöhe vom Fachbetrieb anbringen lassen. Das sieht nicht nur schön aus, sondern erhöht in erster Linie die Sicherheit. Christian Gallasch, Inhaber der Firma altersgerecht.eu, berät Sie gern bei weiteren Fragen.

i Firma Altersgerecht.eu
Bernhardstraße 30
04315 Leipzig
Christian Gallasch
Mob.: 0163 | 5000 480
www.altersgerecht.eu
chrisgallasch@outlook.de

„Vom 20. bis zum 27. September begrüßt die Bibliothek „Walter Hofmann“ in der Südvorstadt alle Interessierten zu den Aktionstagen für Nachhaltigkeit.“

21. September, 15–16.30 Uhr:
Basteln mit recyceltem Material: Bau dir aus ausgesonderten CDs ein cooles Mobile oder aus alten Dosen ein Insektenhotel.

21. September, 18–18.45 Uhr:
Rundum ökologisches Einkaufen – wie geht das?: Das **LIEBER LOSE Leipzig** ist ein rundum ökologisch organisiertes Unverpackt Lebensmittelgeschäft in Plagwitz. Im Geschäft werden über 1000 Produkte geführt und damit hält das Sortiment mit herkömmlichen Supermärkten mit. Inhaberin Franziska Frank gibt einen Einblick, wie hinter den Kulissen gewirkt wird. Wie wenig Müll wird tatsächlich produziert, wie funktioniert lose Einkaufen – Tipps und Tricks, wie einfach es funktioniert und wie

Kunden ihr gewohntes Einkaufsverhalten umstellen konnten.

22. September, 17–18.30 Uhr:
Abfalltrennung wichtig – aber richtig: Der beste Abfall ist der, der gar nicht erst entsteht. Daher sind Abfallvermeidung, Wiederverwendung, Abfalltrennung und korrekte Entsorgung Aufgaben für uns alle. Wie geht richtige Abfalltrennung? Was gibt es für Tricks zur Abfallvermeidung? Welche besonderen Projekte hat die Stadtreinigung für Leipzig noch in petto?

Bis 18. November kann im Treppenhaus außerdem die Ausstellung „Plastik kann Meer!“ bestaunt werden. Gezeigt wird Kunst aus Plastikflaschen, welche von Schüler*innen des Reclam-Gymnasiums durch Upcycling erstellt wurde.

i Bibliothek Südvorstadt
„Walter Hofmann“
Steinstraße 42
Telefon: 0341 | 123-5271

Anzeigen

45 Euro sind Ihnen sicher!

Wir checken Ihre Versicherungen

Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 45 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 45-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!

Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter HUK.de/check

Kundendienstbüro

Mathias Voigt
Versicherungsfachmann
Tel. 0341 2253206
mathias.voigt@HUKvm.de
Bornaische Str. 3 C
04277 Leipzig
Connewitz
HUK.de/vm/mathias.voigt

Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr
Mo. – Di. 14.00 – 18.00 Uhr
Do. 14.00 – 18.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Barrierefreies Bad mit Badewanne?**Entscheiden Sie sich für eine Badewannentür!**

Unsere vierfach verriegelte & TÜV geprüfte Wannentür lässt sich in Badewannen aus Stahlblech, Sanitäracryl & Gusseisen nachträglich einbauen. Sie ist für fast alle Wannentypen geeignet.

Bei vorhandenem Pflegegrad ist dieser Umbau für 0,00 Euro umsetzbar.

Rufen Sie gleich an ☎ (+49 | 0) 163 - 5000 480

Telef. Beratung kostenlos und unverbindlich! www.altersgerecht.eu

Preiswert werben im Leipziger Ortsblatt!

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen/

Sie planen Ihre Immobilie privat zu verkaufen, haben aber viele Fragen ...

Ein paar Zeitungsanzeigen, einige Besichtigungstermine und dann zum Notar. So stellt sich der Immobilienverkauf auf den ersten Blick vielleicht dar...

Bei genauerer Betrachtung sollten aber viele Fragen geklärt sein, um nicht mehr zu korrigierende Fehler zu vermeiden. Schließlich geht es um Ihren Besitz, den Sie zu den besten Konditionen verkaufen möchten.

Eine Vielzahl von privaten Verkaufsbemühungen scheitern meist an überzogenen Preisforderungen oder durch eine häufig emotional geprägte Fehleinschätzung. Datenbanken im Internet liefern zwar eine grobe Wertindikation – sofern genügend Vergleichsobjekte vorhanden sind, eine sorgfältige Marktpreisermittlung mit allen

Grundlagen der Immobilienwertermittlungsverordnung (ImmoWertV), den dazu nötigen Recherchen in Grundbüchern und Plänen, die Begutachtung technischer Objektzustände sowie einer eingehenden persönlichen Aufnahme des Gebäudes kann eine digitale Darstellung nicht leisten. So ist der Bodenrichtwert aus der Datenbank nur ein Durchschnittswert einer Zone und berücksichtigt wertbeeinflussende Merkmale innerhalb dieser Zone wie Lageunterschiede oder Nutzbarkeit des Grundstücks im Einzelfall nur unzulänglich. Dies ist auch in Hinsicht auf Haftungsrisiken und Vermögensschäden bei fahrlässiger Recherche relevant.

Die Lösung ist der Weg zum Fachmann – einem Immobilienmakler. Durch die Vielzahl täglicher und jahrelanger Kundenkontakte hat

dieser eine genaue Kenntnis dessen, was gesucht und bezahlt wird. Einen guten Immobilienmakler erkennt man schon bei der Besichtigung des Objektes. Er nimmt sich viel Zeit, um die Vor- und Nachteile der Immobilie eingehend zu beurteilen. Mit seinem Immobilien-Know-how weiß er genau, an welcher Stelle z. B. ein Renovierungstau herrscht oder welche herausragenden Merkmale eine Immobilie besitzt. Das erleichtert eine realistische Einschätzung des Verkaufswerts. Zu seinen Vorteilen gehört auch die effektive Bewerbung der Immobilie und das Erstellen eines aussagekräftigen Exposés mit professionellen Fotos. Weiterhin haben gute Immobilienmakler einen großen Kundenstamm und können das Verkaufsobjekt zielgerichtet anbieten.

Emotionen sollten bei einem Immobilienverkauf wenig Platz einnehmen. Dies wirkt sich häufig nachteilig auf den zu erzielenden Preis aus. Allein dieser Umstand spricht für einen Immobilienmakler, der mit der erforderlichen Distanz ein Objekt anbieten kann. Auch die betreffenden Rechtsfragen sowie die Bonität des Käufers müssen geprüft werden, was für einen Immobilienmakler zum Tagesgeschäft gehört.

Resümierend kann man sagen: Ein guter Immobilienmakler verkauft Ihre Immobilie schneller, erzielt einen guten Verkaufspreis und bietet Ihnen Erfahrung und Sicherheit.

 **Prill Immobilien**
Telefon: 0341 - 60 22 918

Anzeigen

REGIONALE **FACHKOMPETENZ**

seit 1992

30 JAHRE

- ▶ BERATEN
- ▶ BEWERTEN
- ▶ VERKAUFEN

 **PRILL IMMOBILIEN**
Gogolstraße 45
04357 Leipzig
Fon: 0341-60 22 918
www.prill-immobilien-leipzig.de

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen**

03944-36160

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm

Netzwerk für eine umfassende, moderne und fachgerechte Zahnmedizin

www.zmvz-leipzig.de



ZMVZ Zahnärzte im
Forum am Brühl
Richard-Wagner-Straße 1
04109 Leipzig
Telefon: 0341/ 6 88 31 94

Sprechzeiten
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr
und 14.00 - 18.30 Uhr

ZMVZ Praxis in Möckern
Medicum - Ärztehaus Möckern
Yorkstraße 56
04159 Leipzig
Telefon: 0341/ 9022754

Sprechzeiten
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr
und 14.00 - 18.30 Uhr

ZMVZ Praxis in Connewitz
Kochstraße 138
04277 Leipzig
Telefon: 0341 / 30 25 72 6

Sprechzeiten
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr
und 14.00 - 18.30 Uhr

ZMVZ Praxis in Paunsdorf
Medicum - Ärztehaus Paunsdorf
Schlehenweg 30
04329 Leipzig
Telefon: 0341/ 25 118 60

Sprechzeiten
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr
und 14.00 - 18.30 Uhr

ZMVZ Praxis in Mockau
Medicum - Ärztehaus Mockau
Tauchaer Straße 12
04357 Leipzig
Telefon: 0341 / 60 14 36 1

Sprechzeiten
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr
und 14.00 - 18.30 Uhr

Alle Schmerzpatienten, egal ob Bestands- oder Neupatient, bekommen noch am gleichen Tag einen Vorstellungstermin beim diensthabenden Zahnarzt • Reparaturen von Zahnersatz noch am gleichen Tag

Zahnmedizinische Gesundheit aus einer Hand

Hochgradige Ansprüche an Qualität einerseits und ganz individueller Betreuung andererseits drücken unser Verständnis von moderner Zahnmedizin aus. Das Netzwerk aller unserer Zahnarztpraxen ermöglicht Ihnen eine komplexe Behandlung aus einer Hand.

Oberstes Ziel aller unserer Zahnarztpraxen ist es, Ihnen Zahnmedizin in familiärer, moderner und stylischer Atmosphäre zu bieten. Das eigene meistergeführte Zahnarztlabor fertigt ästhetischen Zahnersatz auf höchstem handwerklichen und technischen Niveau.

Unser aller Ziel ist dann erreicht, wenn unsere Gäste zufrieden sind.

Unsere Schwerpunkte sind:

- Implantate • Oralchirurgie
- Parodontosebehandlung • Weiße Füllungen
- Ästhetischer Zahnersatz • Notdienste
- Schmerzbehandlung